

## ANIZTASUN KULTURALAREN ALDEKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Martxoak 21, Arrazakeriaren Aurkako Eguna

### ORDIZIAKO UDALA, 2023

Immigrazioa gertakari estrukturala da. La inmigración es un hecho estructural. El exilio Erbestea etengabeko konstantea izan da ha sido una constante en la historia de la gizartearen historian, baita gurean ere: gu ere humanidad y ha estado presente en la nuestra: erbeste izan ginen. Eta gaur babes izatea también fuimos exilio. Y hoy nos corresponde dagokigu. Ordizia garai ezberdinetan jasotako ser refugio. Ordizia es el resultado de las migrazio ezberdinen emaitza da, ezin dugu diferentes migraciones recibidas en diferentes gure herria ulertu joan den mendean estatu épocas. No podemos entender nuestro pueblo espainiarreko leku ezberdinetatik etorri ziren sin los y las vecinos/as que vinieron de distintos bizilagunek zein gaur egunean, munduko txoko lugares del estado español en el siglo pasado o ezberdinetatik etorritakoek egindako como los que hoy vienen de diferentes rincones ekarpenik gabe, beraiei esker gera garena, del mundo, ya que con las aportaciones de herri aurreratu eta aberats bat. todas esas personas somos un pueblo avanzado y rico.

*Ikuspegik, Immigrazioaren Euskal Behatokiak* emandako behin-betiko azken datuen arabera, 2021ean, Euskal Autonomia Erkidegoko biztanleen %11,2 Europar Batasunean edo munduko beste lurraldeetan jaiok dira. Ordiziako kasuan berriz, %18,5 da EAE mailan kopuru gehien duen herria izanik. Eta dauzkagun zantzu eta ebidentziek adierazten digute datozen urteetan ere immigrazioa jasotzen jarraituko dugula, aurreko urteetan gertatu den bezalaxe, baita immigraziorako hain kaltegarriak izan diren testuinguruetan ere -hala nola 2008ko krisi ekonomiko handia eta 2020-21eko osasun krisi larria-.

Según los últimos datos definitivos del Observatorio Vasco de Inmigración, Ikuspegi, en 2021 el 11,2% de la población de la C.A. de Euskadi ha nacido en la Unión Europea o en el resto del mundo. En el caso de Ordizia, por el contrario, supone el 18,5% siendo la localidad con mayor número a nivel de la CAPV. Y los indicios y evidencias que tenemos nos indican que en los próximos años seguiremos recibiendo inmigración, como ha ocurrido en años anteriores, así como en contextos tan perjudiciales para la inmigración como la gran crisis económica de 2008 y la grave crisis sanitaria de 2020-21.

Beraz, jatorriko immigrazioa ez da aldi baterako fenomeno soziala edo fenomeno koiunturala, gure herri eta hirietako errealtate estrukturala baizik.

Por tanto, la inmigración de origen no es un fenómeno social temporal o coyuntural, sino una realidad estructural de nuestros pueblos y ciudades.

Jatorria munduko toki ezberdinetan duten pertsonen immigrazioak areagotu egin du gure gizarteak lehendik zuen ezaugarri bat: aniztasuna. Gaur egun, gure gizarteak XXI. mendearen hasierakoak baino kultura-aniztasun handiagoa du. Esate baterako, munduko 63 lurraldetan jaiotako herritarrak ditugu, hamaika Europar Batasunekoak eta berrogeita hamabi munduko beste lurraldetakoak. Jatorrien arabera, 40 bat inguru hizkuntza hitz egiten direla ondoriozta dezakegu. Horregatik, herriak eta hiriak dira aniztasun hori guztia kudeatzeko giltza dutenak, bertako herritarrekin eta herritarrentzat, tokian tokiko berrikuntzaren eta gobernantza onaren estrategiak proiektatzeko gaitasuna dutelako.

Gure ustez, dibertsifikazio eta aniztasunari esker, gehiago indartzen dira tokian tokiko identitateak, eta sentitzeko eta gauzak egiteko beste modu batzuk ezagutu daitezke, baita horiekin ikasi ere. Beste kultura batzuetara hurbiltzeak mundu ikuskerak sustatzen ditu, bai pertsonalki bai sozialki aberasten gaitu eta beste ideia batzuk sortzeko aukera ematen du. Aldi berean, aniztasun horrek desberdintasunak nabarmendu ere egin ditzake eta horren ondorioz jarrera xenofoboak eta bizikidetzaz arazoak sortu ohi dira. Horretarako, bada, beharrezkoa da kultur aniztasun hau kudeatuko duten politika publikoak antolatzea

Ilido honetatik, 2022ko irailaren 29an onartu berri dugun Ongi etorri Ordiziara! Ordiziako Kultur Aniztasunerako eta Bizikidetzarako I. Plana 2022-2024ean ikus daitekeen moduan, dugun aniztasuna modu inklusiboan kudeatzeko konpromisoari irmo eutsiko diogula adierazteko, Ordiziako Udalaren osoko bilkurak honako hau adierazten du: Ilido honetatik, 2022ko irailaren 29an onartu berri dugun Ongi etorri Ordiziara! Ordiziako Kultur Aniztasunerako eta Bizikidetzarako I. Plana 2022-2024ean ikus daitekeen moduan, dugun aniztasuna modu inklusiboan kudeatzeko konpromisoari irmo eutsiko diogula adierazteko, Ordiziako Udalaren osoko bilkurak honako hau adierazten du:

La inmigración de personas originarias de diferentes partes del mundo ha incrementado una característica que ya tenía nuestra sociedad: la diversidad. Hoy en día nuestra sociedad tiene más diversidad cultural que la de principios del siglo XXI. Por ejemplo, tenemos personas nacidas en 63 países del mundo, once de la Unión Europea y cincuenta y dos del resto del mundo. Según los orígenes, podemos deducir que se hablan unos 40 idiomas. Por ello, son los pueblos y ciudades los que tienen la llave para gestionar toda esta diversidad, con y para su ciudadanía, por su capacidad para proyectar estrategias de innovación y buena gobernanza locales.

Creemos que gracias a la diversificación y a la diversidad se fortalecen más las identidades locales y se pueden conocer y aprender otras formas de sentir y hacer las cosas. El acercamiento a otras culturas fomenta las concepciones del mundo, nos enriquece tanto personal como socialmente y permite generar otras ideas. Al mismo tiempo, esta diversidad también puede hacer hincapié en las desigualdades, lo que suele dar lugar a actitudes xenófobas y problemas de convivencia. Para ello es necesario articular políticas públicas que gestionen esta diversidad cultural.

En este sentido, el Pleno Municipal del 29 de septiembre de 2022 acaba de aprobar *Ongi etorri Ordiziara! el I Plan para la Diversidad Cultural y la Convivencia de Ordizia 2022-2024*. Tal y como se puede observar en el Plan, el Ayuntamiento de Ordizia, de acuerdo con todas las partes, mantendrá su compromiso de gestionar de forma inclusiva la diversidad existente, manifestando lo siguiente:

1. Ordiziako herria, harrera herria izateko estrategiak bultzatuko dituela, iristen dena edozein izanik eta edozein herrialdeetatik etorria dela ere.
  2. Ordiziako Udalak jarrera positiboarekin jaso nahi duela aniztasuna, bere ustez aniztasuna ezinbestekoa delako gizarte inklusibo bat lortzeko, kulturen arteko elkarrizketaren garrantziaz jabetzeko, aukera berdintasunean oinarritutako politikak sustatzen jarraitzeko eta herritar guztien eskubide eta betebeharrak erabat betetzearekin konprometituko delako.
  3. Ordiziako Udalak, aurreiritziei aurre eginez, jatorri ezberdinetako pertsonak elkar ezagutzeko eta aitortzeko bide emango duten espazioak sortuko ditu, parte hartze parekidea sustatuko du, diskriminazio oro desagerrarazteko lan egingo du, bazterkeria estrategien aurka borroka egingo du eta tolerantzia, errespetua eta enpatia sustatuko ditu. Jatorri eta kultur aniztasuna eta oro har aniztasun guztiak oinarritzko elementu baitira gaur egungo gizartearen garatzeko.
1. Que impulsará estrategias para que el pueblo de Ordizia sea un pueblo de acogida, sea quien sea y venga de donde venga la persona que llega.
  2. Que el Ayuntamiento de Ordizia quiere recibir la diversidad con una actitud positiva porque considera que la diversidad es imprescindible para lograr una sociedad inclusiva, para ser consciente de la importancia del diálogo intercultural, para seguir impulsando políticas basadas en la igualdad de oportunidades y para comprometerse con el pleno cumplimiento de los derechos y deberes de toda la ciudadanía.
  3. El Ayuntamiento de Ordizia, haciendo frente a los prejuicios, creará espacios que permitan el conocimiento y reconocimiento mutuo de personas de diferentes procedencias, fomentará la participación paritaria, trabajará para erradicar toda discriminación, luchará contra las estrategias de exclusión y fomentará la tolerancia, el respeto y la empatía. El origen y la diversidad cultural y la diversidad en general son elementos básicos para el desarrollo de la sociedad actual.

4. Ordiziako Udalak aitortzen du aniztasuna kohesio elementu bat dela, eta era berean, konpromisoa hartzen du kultura desberdinen arteko kohesioa bermatzeko beharrezko elementuak jartzeko. Horretarako, ezinbestekoa izango du gure ingurunean dauden kulturei balioa ematea eta jatorri anitzeko herritar ezberdinei ahotsa ematea; baita ere, euskal kulturari eta euskarari ere garrantzia ematea eta kohesio elementu gisa balioko duela bermatzea.
4. El Ayuntamiento de Ordizia reconoce la diversidad como elemento de cohesión y se compromete a poner los elementos necesarios para garantizar la cohesión entre las diferentes culturas. Para ello, será imprescindible poner en valor las culturas presentes en nuestro entorno y dar voz a las diferentes personas de origen diverso, así como dar importancia a la cultura vasca y al euskera y garantizar que sirva como elemento de cohesión.
5. Ordiziako Udalak hitzematen du kontuan hartuko duela kultur eta jatorri aniztasuna gizarteko esparru guztietan. Halaber, hitzematen du kontuan hartuko duela kultur aniztasuna esparru guztietako plan, programa eta proiektuetan, eta beharrezko mekanismoak jarriko dituela aniztasun hori ezagutzeko, onartzeko eta babesteko. Mekanismo horiek herritarren parte hartzea eta aukera berdintasuna izango dituzte oinarri.
5. El Ayuntamiento de Ordizia se compromete a tener en cuenta la diversidad cultural y de origen en todos los ámbitos de la sociedad. Asimismo, se compromete a tener en cuenta la diversidad cultural en los planes, programas y proyectos de todos los ámbitos y a establecer los mecanismos necesarios para su conocimiento, aceptación y protección. Estos mecanismos se basarán en la participación ciudadana y la igualdad de oportunidades.
6. Ordiziako Udalak, *Ongi etorri Ordiziara! Ordiziako Kultur Aniztasunerako eta Bizikidetzarako I. Planeko* lan ildo estrategikoak gauzatuko dituela eta horretarako, hurrengo urteetan, baliabideak jartzeko konpromisoa hartzen duela adierazten du. Honekin, Udal Harrera Sareko eragile guztiak Planeko ekintzak eta ardatzak kudeatzeko tresna sendo bat direla aitortzen du, denon arteko elkarlanari eta koordinazioari balioa emanez.
6. El Ayuntamiento de Ordizia, indica que va a llevar a cabo las líneas estratégicas de trabajo del *I Plan para la Diversidad y la Convivencia Cultural de Ordizia Ongi etorri Ordiziara!* y que para ello se compromete a poner recursos en los próximos años. Con ello, reconoce a todos los agentes de la Red de Acogida Municipal como una herramienta sólida para la gestión de las acciones y ejes del Plan, poniendo en valor la colaboración y coordinación entre todas las personas que forman parte de la Red.

